

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABB S.p.A.
16 Via Vittor Pisani
20124 MILANO
Milano
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's
Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent protection
"Series DS202 ; DS204"

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61009-1 (VDE 0664-20):2010-01; EN 61009-1:2004 + Corr.:2006 + A11:2008 + A12:2009+ A13:2009
DIN EN 61009-2-1 (VDE 0664 Teil 21):1999-12; EN 61009-2-1:1994
EN 61009-2-1/A11:1998

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5004110-1721-0002 / 154876

File ref.:

Ausweis-Nr. 40015415

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-09-15

(letzte Änderung/updated 2011-11-21)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., 16 Via Vittor Pisani, 20124 MILANO, Milano, ITALIEN

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1721-0002 / 154876 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-11-21

2005-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015415
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015415.

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's
Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent
protection
"Series DS202 ; DS204"

Typ(en) / *Type(s)*:

DS202
DS204

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 230 V AC 400 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	6 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	zweipolig/two-pole vierpolig/four-pole
Bemessungsfehlerstrom <i>Rated residual operating current</i>	0,03 A
Bemessungsfehlerschaltvermögen <i>Rated residual making and breaking cap.</i>	6000 A
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	6000 A
Abstand des Gitterstromkreises <i>Grid distance</i>	35 mm
Verhalten bei Gleichstromanteilen <i>Behaviour in presence of d.c. components</i>	Typ/type "A"

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40015415 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., 16 Via Vittor Pisani, 20124 MILANO, Milano, ITALIEN

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1721-0002 / 154876 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-11-21

2005-09-15

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015415
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40015415.

Auslösecharakteristik B
Instantaneous tripping current C

Umgebungstemperatur -25°C/+ 40°C
Ambient temperature

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40015415

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
ABB S.p.A., 16 Via Vittor Pisani, 20124 MILANO, Milano, ITALIEN

Aktenzeichen / *File ref.*

5004110-1721-0002 / 154876 / FG32 / HF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-11-21

2005-09-15

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40015415.
This supplement is part of the Certificate No. 40015415.

Fehlerstrom-Schutzschalter mit Überstromauslöser, RCBO's
Residual current operated circuit-breaker with integral overcurrent
protection
"Series DS202 ; DS204"

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30015642

ABB SPA
DIVISIONE SACE
2491 Via Ardeatina
00040 SANTA PALOMBA
Roma
ITALIEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG32
Section FG32